

2016 年 Alternate ACCESS for ELLs 分数报告家长/监护人指南

Alternate ACCESS for ELLs 是一项面向 1 到 12 年級的英语语言能力评估。该测试旨在考核被确定为具有严重认知障碍的英语学习者的学生的英语语言发展状况。

什么是学生个人报告？

“学生个人报告”显示您孩子在 Alternate ACCESS for ELLs 评估中所获分数。此报告的目标读者是家人和教育工作者。

报告开头包括您孩子的姓名、出生日期、年级、学校和学区名称、所属州以及学区和州身份编号。该报告还包含与您孩子的特殊教育服务有关的信息。

学生:		
出生日期:	年级:	IEP状态:
学区编号:	州编号:	
学校:	学区:	州:
学生是否接受任何州级别的替代评估?	学生接触学术英语的年龄:	
主要残疾:	次要残疾 (如适用):	

学生个人报告可提供什么内容？

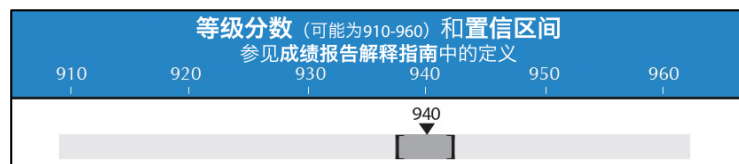
该报告显示您的孩子在测试中可能取得的八项分数。如果您的孩子完成该测试的全部四个部分，他/她将取得全部八项分数。“NA”表示不可用，表明未报告分数。包括四项语言领域分数和四项综合分数。

语言领域分数分别针对听、说、读、写。此类分数体现了该测试的四个部分。

综合分数由您孩子的语言领域分数组合得出。四项综合分数包括：口语、读写、理解和整体得分。

各项分数如何报告？

能力水平分数采用字母和数字组合形式报告，例如 A2 或 P1。此类分数对应六个 WIDA 英语语言能力水平。以字母“A”开头的分数可理解为初学者分数，而“P”可理解为英语能力进阶分数。报告图表的阴影部分表示您孩子的能力水平分数。只有在写作中才能获得 P3 分数。报告第 3 页的表格举例说明了与您孩子处于相同能力水平的学生可使用英语从事哪些活动。



量表分数采用数字形式报告，范围从 910 至 960，例如 920。此类分数体现您孩子的年级以及他/她成功完成的测试项目的难度水平。量表分数有助于了解您孩子每年在英语语言发展方面取得的进步。报告图表体现您孩子在八项分数中分别得到的量表分数，也体现了他/她的各项量表分数的可信区间。


可信区间是您孩子的各项量表分数周围的阴影区域。此区域表示您孩子可能取得的分数范围，准确率为 95%。换言之，如果您的孩子重复完成相同的测试，他/她的分数有 95% 的可能性处于阴影范围内。

听和读领域内的表现表示您的孩子在不同程度的支持下所取得的正确回答数量。例如，提示 A 表示您的孩子在重复两次的情况下听到了问题。提示 B 表示问题的措辞进行了简化，并予以重复。提示 C 表示问题的措辞进行了简化和重复；并且还提供了正确答案的提示。此类支持旨在衡量您孩子对英语的理解程度。

	正确答案数 (/共9个)	较少支持 → 较多支持					
		提示A		提示B		提示C	
		正确数	正确答案百分比	正确数	正确答案百分比	正确数	正确答案百分比
听力	5	1	20%	3	60%	1	20%
阅读	3	0		1	33.3%	2	66.6%

测试管理信息位于您孩子分数报告的第 2 页。右图是第 2 页的示例。分数报告的这一页为您提供了许多有用的信息，例如您的孩子在何处参加测试（顶部）、您的孩子得到了哪些支持（第 2 部分）以及对您孩子进行测试的人员信息（最后两个部分）。如果您对第 2 页所报告的信息有任何疑问，请联系您孩子所在的学校。

能力水平描述位于您孩子分数报告的第 3 页。针对说和写（生产性）以及听和读（接受性），描述了各个语言能力水平的孩子可从事的活动。下图显示了 P3 发展的能力水平描述。



Alternate ACCESS for ELLs 2.0[®]
适用于严重认知障碍的ELL学生的英语能力测试

每个学生的报告
 2016年

监考信息

监考环境	
学生熟悉的环境 (例如熟悉的教室、办公室、家)	
安静的环境	
干扰最小	
与监考人员的一对一互动	

使用方便设施的测试区域	
测试提示	
呈现格式	
回答格式	
环境格式/环境	
时间/安排	
其他	

监考人员职务	
特殊教育教师	
ESL/双语教师	
普通教育教师	
言语/语言病理学家	
学校心理学家	
学校辅导员	
LEA监考人员	
其他	

监考人员对学生能力的了解	
对学生目前EP的了解	
对学生学术课程的了解	
之前已为学生提供了方便设施	
与学生拥有确定的关系	
对学生能力的了解有限	
不熟悉学生的能力	

	具有严重认知障碍的英语学习者将产生 (产生性的) :	具有严重认知障碍的英语学习者将处理 (接受性的) :
P3水平发展	<ul style="list-style-type: none"> • 具体内容用语，包括同源词和词组 • 跨内容领域使用的具有多重含义的词语或词组 • 偶有变异的重复性语法结构 • 跨内容领域的句型 • 具有初级复杂性的短句和一些扩展句子 • 具有单个想法的扩展词组，或具有多个想法的初级词组 	在写作领域，学生成绩可达到替代的P3能力水平。听力、口语和阅读领域不包括针对P3及以上能力水平的测试项目；因此，参加该测试的学生无法展示在这些领域中的P3或以上的替代能力水平。

我应该关注孩子报告中的哪些内容？

我们鼓励各个家庭关注孩子的所有分数。以下一些建议介绍了如何解读或理解您孩子的分数：

- **观察语言领域分数。**观察他/她的能力水平分数，以了解听、说、读、写的水平。哪些分数更接近 P2？哪些分数更接近 A1？
- **观察综合分数。**观察他/她的能力水平分数，了解口语、读写、理解和整体水平。哪些分数更接近 A1？哪些分数更接近 P2？
- **将今年的分数与去年的分数（如可用）进行比较。**如果您的孩子去年曾参加 Alternate ACCESS for ELLs 测试，将他/她的分数逐年进行比较。他/她的能力水平分数是否有差异？他在听和读领域所得到的支持数量是否有区别？

测试分数有什么作用？

Alternate ACCESS for ELLs 测试的分数可有多种用途。家长可用分数来主张孩子的水平，尤其是在与为其孩子制定个别化教育方案（IEP）的学校团队会面时。教师可用分数来制定教学和评估计划。学区可用分数来评估语言支持课程，监测学生在英语习得方面的进展，并确定某个学生是否可退出英语语言支持课程。分数还可用于满足联邦和各州的责任要求。

需要考虑的问题

我们鼓励各个家庭与孩子的教师讨论分数。以下是一些需要考虑的问题：

- 他/她需要达到怎样的分数，才能退出英语语言支持课程？
- 我的孩子是否每年都要参加这项测试？
- 如何针对这些分数与他/她的教师沟通？
- 贵校向我的孩子提供什么类型的英语语言支持？
- 贵校希望了解我孩子在家使用语言的哪些情况？
- 我的孩子的分数为什么是“NA”？
- 分数“NA”是什么含义？

如果您对孩子的 Alternate ACCESS for ELLs 分数有疑问，请联系您孩子所在的学校。

Alternate ACCESS for ELLs 报告以下八项分数：

- 听
- 说
- 读
- 写
- 口语
- 读写
- 理解
- 整体

各项分数作为能力水平分数和量表分数进行报告。

重要术语

英语学习者指有资格在采用英语教学的学校获得支持的学生。

语言发展指长期的过程。学生在此过程中的进展速度不同。

语言能力指学生语言发展过程状态的指标。